



CC1010/1/220M

CORTADORA DE CERAMICOS

SERRA PARA MÁRMORE



Manual del Usuario y Garantía/ Manual do usuário y Garantia



Atención Atenção

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta/
Leia, entenda e siga todas as instruções de segurança deste manual antes do usar a ferramenta

**INDICE**

SECCIÓN	PÁGINA
* Introducción	3
* Normas generales de seguridad	3
* Normas específicas de seguridad	5
* Especificaciones técnicas	5
* Descripción de herramienta	6
* Instrucciones de ensamblado	6
* Instrucciones de operación	7
* Mantenimiento	8
* Despiece	9
* Listado de partes	10



INTRODUCCIÓN

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidos como prioridad para el diseño de esta herramienta, hace fácil el mantenimiento y la operación.

⚠ ADVERTENCIA: lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones a lo largo de este manual.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lastimaduras personales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

AREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.
- No use la máquina en atmósferas explosivas, tales como frente a la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.
- Mantenga a los observadores, chicos y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELECTRICA

⚠ ADVERTENCIA

- Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores, rangos y refrigeradores. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad. La entrada de agua en la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o tirar del cable para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, del aceite, bordes filosos y partes móviles. Haga reemplazar los cables dañados por personal autorizado. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- Si el cordón de alimentación se daña deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.
- Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorrientes. No la modifique bajo ninguna forma. No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra. Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.
- Cuando se utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, utilice una extensión del cable adecuado para exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores disminuye el riesgo de choque eléctrico.



SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras está operando la máquina puede tener como resultado una lastimadura seria.
- Vístase correctamente. No use ropa floja o joyería. Contenga el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese que la llave esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina. Llevar la máquina con el dedo en la llave de encendido o enchufar máquinas que tengan la llave en la posición de encendido invita a que ocurran accidentes.
- No sobre extienda la distancia con la máquina. Mantenga buen calzado y vestimenta siempre. Un calzado y vestimenta adecuados permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use el equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. Máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, o protección auditiva, deben ser usadas en las condiciones apropiadas.
- Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (receptáculo, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta. Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lastimaduras serias para el usuario como también puede dañar la máquina.



USO Y CUIDADO DE LA MAQUINA

- Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.
- No fuerce la máquina. Use la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñado.
- No use la máquina si la llave de encendido no enciende o apaga. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.
- Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los chicos y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados.
- Mantenga la herramienta con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes filosas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos son menos probable que se empasten y son más fáciles de controlar.
- Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, partes rotas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina. Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo. Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.
- No altere o use mal la máquina. Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.
- Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esta usando equipos eléctricos.



REPARACION

- La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.
- Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

NORMAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD PARA CORTADORA DE CERAMICOS

- Nunca sostenga la pieza a ser cortada con las manos o con las piernas. Es importante asegurar el trabajo adecuadamente para evitar todo lo posible la exposición de su cuerpo, el doblado de la hoja, o la pérdida del control de la herramienta.
- Siempre use hojas de tamaño y diámetro de árbol adecuados. Si la hoja no tuviere el agujero de montaje de acuerdo con el árbol de la herramienta, giraría excéntricamente causando la pérdida de control.
- Nunca use bulones ni arandelas para montaje de la hoja dañadas o incorrectas. El bulón y la arandela de montaje fueron especialmente diseñados para conseguir la optima performance y la operación segura de su sierra.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

DATOS TECNICOS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V ~ 50-60Hz
POTENCIA	1400W
VELOCIDAD EN VACIO	n0= 12000/min
DIAMETRO DE DISCO	110mm x 20mm
CAPACIDAD DE CORTE	a 45°= 22mm a 90°= 32mm
AISLACION	CLASE II
PESO	2,6kg



Doble
Aislación

CABLE DE EXTENSION

- Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.



TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

110 V

Rango de amperaje de la herramienta	Longitud del cable			
	50ft	15m	100ft	30m
3~6	16 AWG	2,5mm ²	16 AWG	2,5mm ²
6~8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
8~11	12 AWG	4,0mm ²	10 AWG	5,00mm ²

220 V

Rango de amperaje de la herramienta	Longitud del cable			
	50ft	15m	100ft	30m
3~6	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
6~8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
8~11	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

- a) Tornillo de fijación de disco
- b) Mariposa para profundidad de corte
- c) Interruptor
- d) Disco
- e) Traba interruptor



INSTRUCCIONES DE OPERACION

- Instalar el disco de corte:

⚠ PRECAUCION: Antes de la instalación o desmantelamiento de la pieza de corte, debe desconectar la herramienta de la fuente de corriente.

Para evitar lastimaduras, SIEMPRE apague la máquina y desconéctela de la fuente de energía antes de instalar o cambiar el disco.

⚠ CUIDADO: Antes de enchufar la herramienta siempre chequee que la llave esté correctamente accionada y que cuando la suelte vuelva a la posición de apagado.



INSTRUCCIONES DE OPERACION

DISPOSITIVO PARA CORTE HUMEDO

Sugerimos usar esta herramienta con el dispositivo de corte húmedo conectado a la red de agua, que no solo hará que el corte tenga una excelente terminación sino que evitará la nociva nube de polvo que desprende el corte en seco.

1. PUESTA EN MARCHA

Para poner en funcionamiento la máquina presione el interruptor (c). Si desea mantener en marcha constante presione el traba interruptor (e). Para detener la puesta en marcha suelte el interruptor (c).

2. COLOCACION Y CAMBIO DE DISCO

Para cambiar el disco deajuste el tornillo de fijación (a), retire el disco, coloque el nuevo y ajuste nuevamente el tornillo.

3. PROFUNDIDAD DE CORTE

Para variar la profundidad de corte afloje la mariposa (d), mueva la base a la posición deseada, una vez obtenida la profundidad vuelva a apretar la mariposa.

NOTA: Para puntos 1,2 y 3 ver Figura 1.



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.

• Mantenimiento general

Antes de cada uso inspeccione la sierra, la llave y el cable para ver si están dañados. Chequee por partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos que se perdieron, mal alineación o ligazón de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

• Escobillas de carbones

Las escobillas y los colectores de la herramienta deben ser examinados frecuentemente. Su buen contacto hace que la herramienta sea enérgica. Cuando la chispa alrededor del colector se vuelva más grande las escobillas de carbón deben ser cambiadas por un personal autorizado.

• Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta debe ser desconectada de la fuente de energía. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.

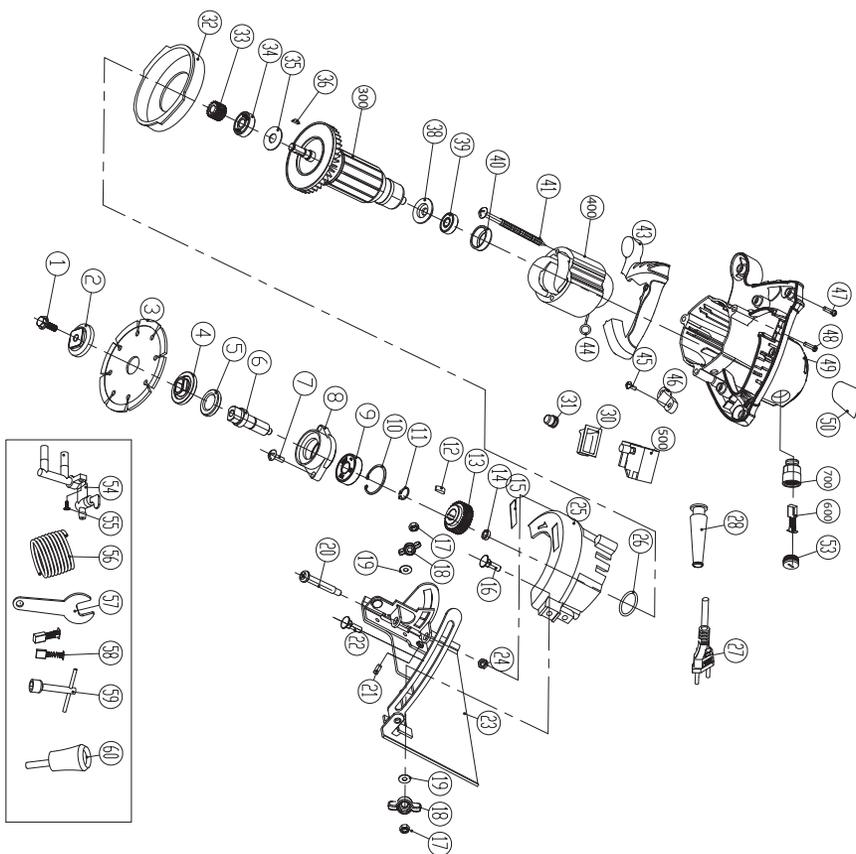
Mantenga la manija de la máquina limpia, seca y libre de aceite o grasa. Use solamente un jabón suave y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina. Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas.

La apertura de ventilación debe ser mantenida limpia. No intente limpiarla introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.

⚠ CUIDADO: no es permitido el uso de agentes químicos para limpiar la máquina. No use petróleo, laca, diluyentes de pintura o productos similares.



DESPIECE/VISTA EXPLODIDA CC 1010/1





LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO CC 1010/1

Item	Código	Descripción	Description	Descrição
1	CC1010-1R1001	BULON	HEXAGON FLANGE BOLT	PARAFUSO
2	CC1010-1R1002	ABRAZADERA EXTERNA	OUTER CLAMP	BRAÇADEIRA EXTERNA
3	CC1010-1R1003	DISCO ABRASIVO	ABRASIVE DISC	DISCO ABRASIVO
4	CC1010-1R1004	ABRAZADERA INTERNA	INNER CLAMP	BRAÇADEIRA INTERNA
5	CC1010-1R1005	ANILLO	DUST RING	ANEL
6	CC1010-1R1006	EJE DE SALIDA	OUTPUT SHAFT	EIXO DE SAIDA
7	CC1010-1R1007	TORNILLO	CROSS RECESSED PAN HEAD SCREW	PARAFUSO
8	CC1010-1R1008	PEDESTAL	BEARING PEDESTAL	PEDESTAL
9	CC1010-1R1009	RODAMIENTO	BEARING 6201RS	RODAMENTOS
10	CC1010-1R1010	CLIPS INTERNOS	INTERNAL CIRCLIPS	CLIPES INTERNOS
11	CC1010-1R1011	CLIPS EXTERNOS	EXTERNAL CIRCLIP	CLIPES EXTERNOS
12	CC1010-1R1012	LLAVE	WOODRUFF KEY	CHAVE
13	CC1010-1R1013	ENGRANAJE	BIG GEAR WHEEL	ENGRENAGEM
14	CC1010-1R1014	RODAMIENTO	NEEDLE BEARING BK0810	RODAMENTO
15	CC1010-1R1015	ETIQUETA	NAMEPLATE LABEL	ETIQUETA
16	CC1010-1R1016	BULON	SQUARE NECK BOLT	PARAFUSO
17	CC1010-1R1017	TUERCA	HEX NUT	PORCA
18	CC1010-1R1018	BOTON	BUTTERFLY BUTTON	BOTÃO
19	CC1010-1R1019	ARANDELA	FLAT WASHER	ARRUELA
20	CC1010-1R1020	TORNILLO	CROSS RECESSED SCREW	PARAFUSO
21	CC1010-1R1021	TORNILLO	FASTENING SCREW	PARAFUSO
22	CC1010-1R1022	BULON	SQUARE NECK BOLT	PARAFUSO
23	CC1010-1R1023	PLACA BASE	BASEPLATE	PLACA BASE
24	CC1010-1R1024	TUERCA	HEX NUT	PORCA
25	CC1010-1R1025	COBERTOR	HEAD COVER	COBERTOR
26	CC1010-1R1026	O RING	O-RING	O RING
27	CC1010-1R1027	CABLE	POWER CORD	CABO
28	CC1010-1R1028	MANGA	SHIELD SLEEVE	MANGA
500	CC1010-1R1500	INTERRUPTOR	SELF-LOCKING SWITCH	INTERRUPTOR
30	CC1010-1R1030	COBERTOR	SWITCH WATERPROOF COVER	COBERTOR
31	CC1010-1R1031	TAPA	SWITCH SELF-LOCKING CAP	TAMPA
32	CC1010-1R1032	ANILLO	BLOCK RING	ANEL
33	CC1010-1R1033	PIÑON	PINION	PINHÃO
34	CC1010-1R1034	RODAMIENTO	BEARING 629RS	RODAMENTO
35	CC1010-1R1035	JUNTA	DUST GASKET	JUNTA
36	CC1010-1R1036	LLAVE	WOODRUFF KEY	CHAVE
300	CC1010-1R1300	INDUCIDO	ARMATURE	INDUZIDO
38	CC1010-1R1038	AISLANTE	INSULATION PAD	ISOLANTE
39	CC1010-1R1039	RODAMIENTO	BEARING 608RS	RODAMENTO
40	CC1010-1R1040	MANGA	BEARING SLEEVE	MANGA
41	CC1010-1R1041	TORNILLO	CROSS RECESSED SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
400	CC1010-1R1400	CAMPO	STATOR	ESTATOR
43	CC1010-1R1043	MANGO	HANDLE	ALÇA
44	CC1010-1R1044	RESORTE	SPRING	MOLA
45	CC1010-1R1045	TORNILLO	CROSS RECESSED SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
46	CC1010-1R1046	DISCO DE TENSION	TENSION DISC	DISCO DE TENSÃO
47	CC1010-1R1047	TORNILLO	CROSS RECESSED SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
48	CC1010-1R1048	ENSAMBLE	CROSS RECESSED SCREW ASSEMBLY	ENSAMBLE
49	CC1010-1R1049	CARCASA	MOTOR HOUSING	CARCAÇA
50	CC1010-1R1050	ETIQUETA	PARAMETER LABEL	ETIQUETA



LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO CC 1010/1

Item	Código	Descripción	Description	Descrição
700	CC1010-1R1700	SOPORTE DE ESCOBAS	BRUSH HOLDER	SUPORTE DAS ESCOVAS
600	CC1010-1R1600	ESCOBAS DE CARBON	CARBON BRUSH	ESCOVAS DE CARVÃO
53	CC1010-1R1053	TAPA	BRUSH HOLDER CAP	TAMPA
54	CC1010-1R1054	TAPA	WATER TAP	TAMPA
55	CC1010-1R1055	ENSAMBLE	CROSS RECESSED SCREW ASSEMBLY	ENSAMBLE
56	CC1010-1R1056	TUBO DE AGUA	WATER PIPE	TUBO DE AGUA
57	CC1010-1R1057	LLAVE	OPEN-END WRENCH	CHAVE
58	CC1010-1R1058	ESCOBAS DE CARBON	CARBON BRUSH	ESCOVAS DE CARVÃO
59	CC1010-1R1059	LLAVE	SOCKET SPANNER	CHAVE
60	CC1010-1R1060	BOQUILLA	RUBBER WATER NOZZLE	BOQUILHA

